

# Mode d'emploi

## Remorque basculante 64356, 64357

wiltec



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous les droits sont réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler – Allemagne

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. Attention ! Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler – Allemagne

E-Mail : [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)  
Tél : +49 2403 55592-0  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris.

Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



## Consignes de sécurité

- Tous les utilisateurs de cet article doivent lire et comprendre intégralement ce manuel d'utilisation et respecter les instructions d'assemblage.
- Le non-respect des consignes de maintenance et des avertissements peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Après l'assemblage, vérifiez la remorque deux fois pour vous assurer que l'assemblage a été réalisé correctement.
- Assurez-vous que toutes les connexions de vis et d'écrous sont bien serrées avant la mise en fonctionnement.
- Vérifiez régulièrement les vis et les écrous pour savoir s'ils restent bien serrés – les vibrations peuvent les desserrer au fil du temps.
- Assurez-vous toujours que la pression d'air dans les pneus est correcte.
- Une mauvaise pression de pneu peut causer l'usure excessive ou des dommages.
- La pression d'air recommandée se trouve inscrite sur la paroi latérale du pneu.
- Ne roulez jamais dans un terrain accidenté – un poids excessif peut causer le déplacement du poids, une perte de contrôle du véhicule ou de la remorque.
- Ne dépassez jamais les 16 km/h (10 mph) quand vous utilisez ce produit.
- Ne transportez jamais de personnes ou d'animaux dans la remorque,
- qui n'est pas conçue pour ce type d'usage.
- Soyez prudent lorsque vous êtes près du mécanisme de verrouillage de basculement.
- Assurez-vous avant chaque utilisation que le verrouillage est bien enclenché.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale admise de la remorque.
- Le poids de la charge doit toujours être réparti uniformément.
- Il s'agit d'une remorque tout-terrain à faible vitesse, qui n'est pas conçue pour le trafic des voies publiques.
- Vérifiez la remorque avant chaque utilisation pour détecter des dommages.
- Rétablissez la pression correcte des pneus si nécessaire.
- Sinon, le transport de personnes peut entraîner de graves blessures corporelles, voire la mort.
- Assurez-vous que la remorque est correctement et solidement fixée à l'attelage du véhicule.
- Ne transportez aucune charge dépassant la capacité de frein du véhicule.
- Pour atteler la remorque, utilisez exclusivement des mécanismes d'attelage dont la capacité de charge égale celle de la tête sphérique ou reste inférieure à celle-ci.
- Assurez-vous que l'attelage de la remorque et la tête sphérique sont de la même taille.
- Lorsque vous retirez la porte arrière de la remorque, soyez vigilant.
- Ne basculez jamais la remorque lorsque le véhicule est en train de se déplacer.

## Assemblage

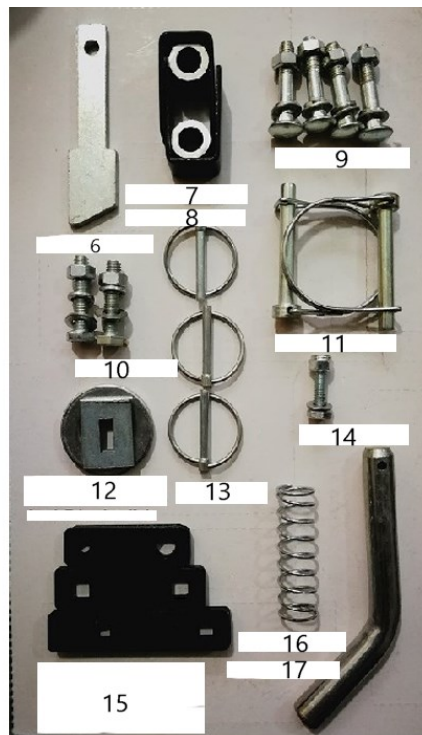
Outils nécessaires :

- deux clés réglables
- kit de clés à douille avec cliquet et rallonge
- pince pointue

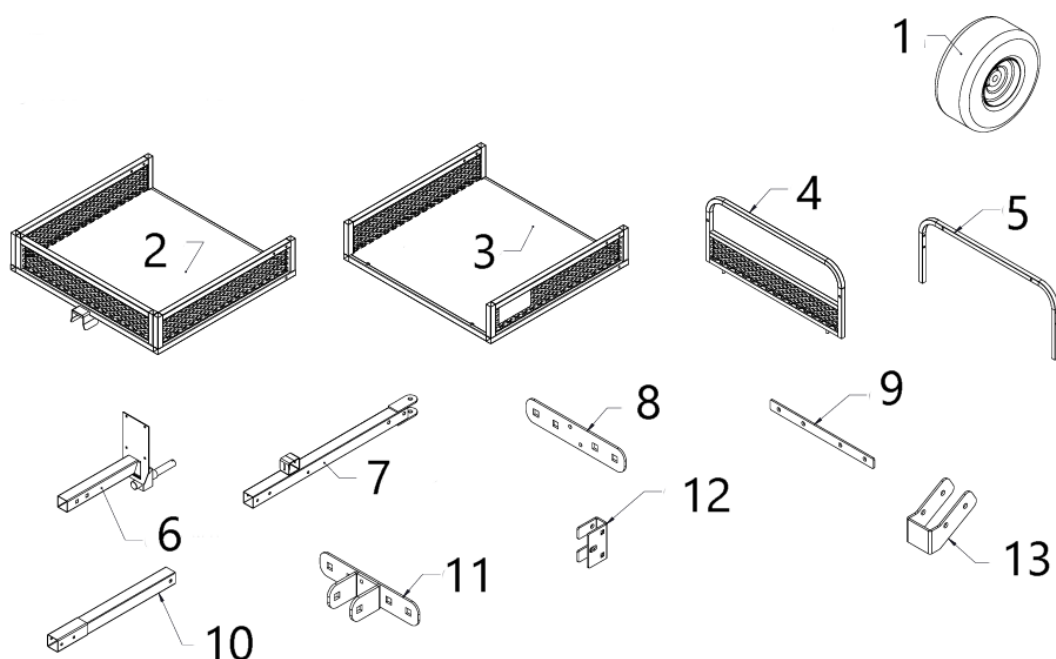
### *Astuces d'assemblage*

Ne serrez les écrous et les vis qu'une fois le montage terminé. Un serrage à la main (plus un tour) aide à obtenir un alignement correct.

## Liste des pièces



| Nº | Dénomination                     | Qté | Nº | Dénomination                                                                                                                      | Qté              |
|----|----------------------------------|-----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1  | Vis de verrouillage M12          | 5   | 10 | Vis hexagonale M8                                                                                                                 | 2                |
| 2  | Vis hexagonale M8                | 4   | 11 | Goupille de verrouillage                                                                                                          | 2                |
| 3  | Vis hexagonale M8                | 4   | 12 | Rondelle plate de 1" et plaque de verrouillage à ressort                                                                          | 2 & 1            |
| 4  | Vis hexagonale M10               | 4   | 13 | Goupille                                                                                                                          | 3                |
| 5  | Vis hexagonale M8                | 12  | 14 | Vis hexagonale M6                                                                                                                 | 1                |
| 6  | Goupille de déclenchement verrou | 1   | 15 | Plaque de déclenchement verrou<br>Plaque de connexion verrou<br>Plaque d'écartement barres<br>Pièce d'écartement du support porte | 1<br>2<br>2<br>2 |
| 7  | Connecteur de barres             | 2   | 16 | Ressort de blocage                                                                                                                | 1                |
| 8  | Douille de distance              | 2   | 17 | Goupille de sécurité courbée                                                                                                      | 1                |
| 9  | Vis de serrure M8                | 4   |    |                                                                                                                                   |                  |

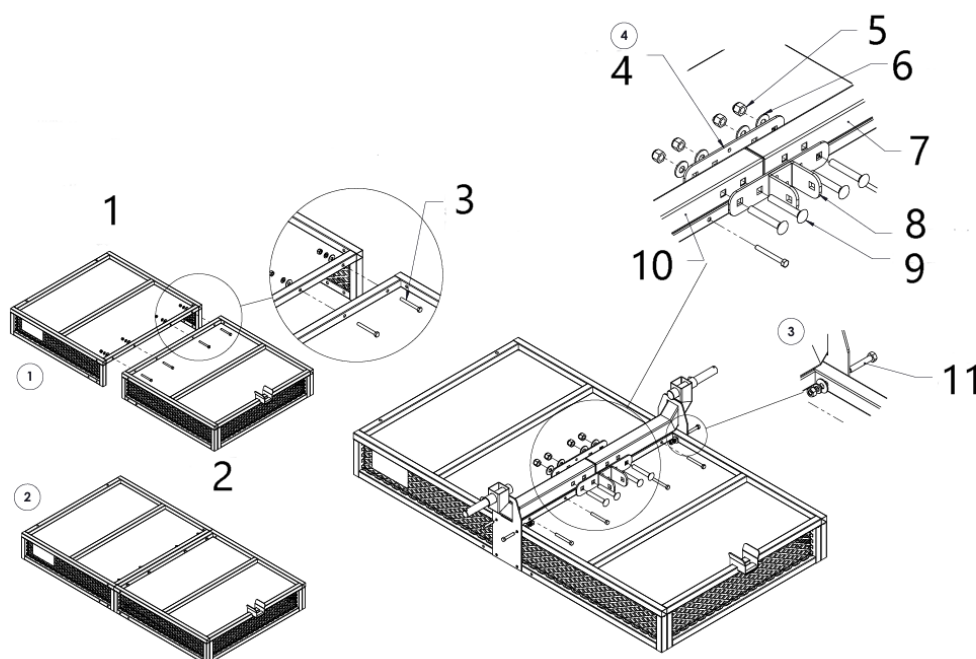


| Nº | Dénomination              | Qté | Nº | Dénomination                | Qté |
|----|---------------------------|-----|----|-----------------------------|-----|
| 1  | Pneu/roue 16"             | 2   | 8  | Plaque de support           | 1   |
| 2  | Cadre avant de remorque   | 1   | 9  | Support de base de remorque | 2   |
| 3  | Cadre arrière de remorque | 1   | 10 | Tube de timon de l'essieu   | 1   |
| 4  | Porte                     | 1   | 11 | Support de timon            | 1   |
| 5  | Barre                     | 5   | 12 | Support de porte            | 2   |
| 6  | Unité de l'essieu         | 2   | 13 | Dispositif de verrouillage  | 1   |
| 7  | Tube de timon             | 1   |    |                             |     |

## Assemblage

### 1<sup>re</sup> étape

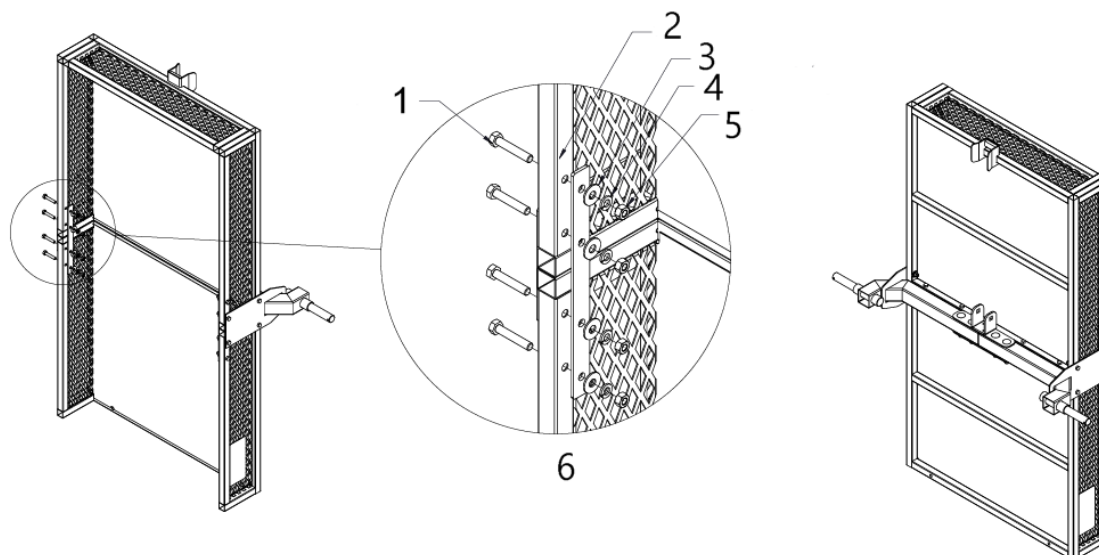
1. Retournez les sections avant et arrière du cadre de la remorque et alignez-les exactement.
2. Reliez les sections d'axe en insérant deux vis dans chacune des plaques latérales.
3. Insérez et vissez solidement les quatre vis centrales de l'axe sur le support de timon et la plaque de support.
4. Montez la plaque de verrouillage comme indiqué sur l'illustration.
5. Serrez toutes les vis et fixations pour assurer la stabilité de la construction.



| N° | Dénomination                                                                           | N° | Dénomination                                                                           |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Section arrière de la remorque                                                         | 7  | Ensemble d'essieux                                                                     |
| 2  | Section avant de la remorque                                                           | 8  | Support d'accouplement                                                                 |
| 3  | Vis hexagonale M8<br>Bloquée par une rondelle<br>Bague élastique<br>Écrou hexagonal M8 | 9  | Vis de verrouillage M12                                                                |
| 4  | Plaque de renfort                                                                      | 10 | Ensemble d'essieux                                                                     |
| 5  | Écrou autobloquant M12                                                                 | 11 | Vis hexagonale M8<br>Bloquée par une rondelle<br>Bague élastique<br>Écrou hexagonal M8 |
| 6  | Rondelle M12                                                                           |    |                                                                                        |

2<sup>e</sup> étape

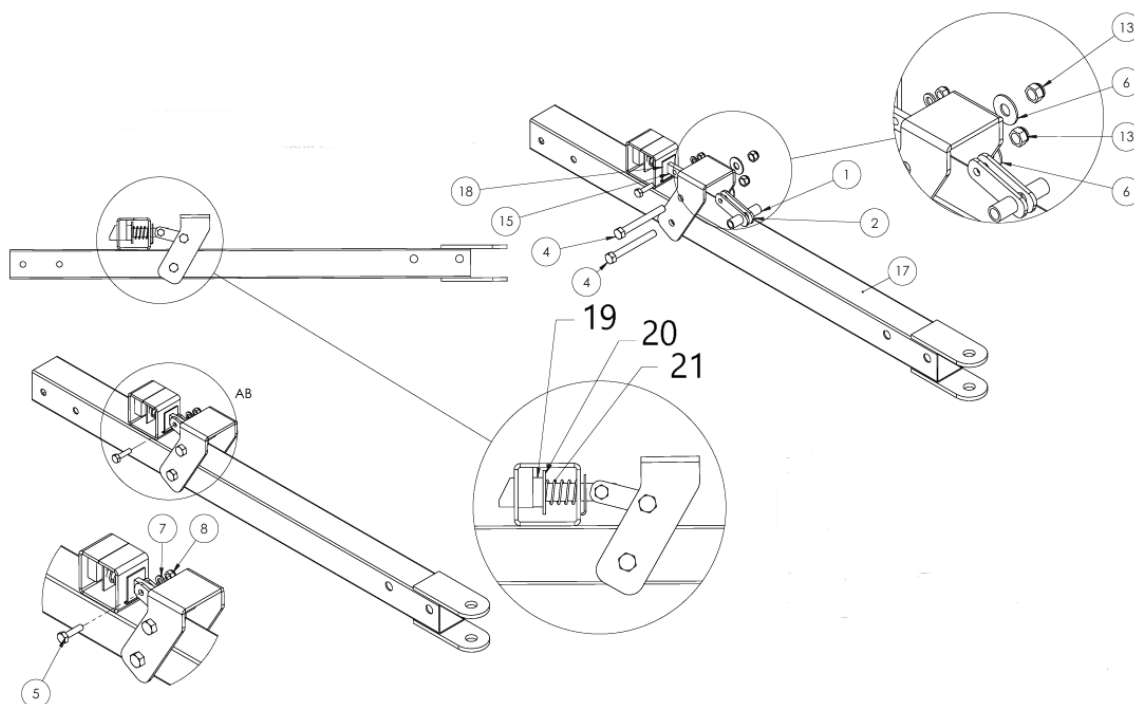
1. Fixez le support supérieur du fond de la remorque à l'aide des éléments de fixation indiqués.
2. Serrez d'abord les vis à la main.
3. Répétez l'étape pour les deux côtés.



| Nº | Dénomination                | Qté | Nº | Dénomination                                                                   | Qté |
|----|-----------------------------|-----|----|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Vis hexagonale M8           | 4   | 4  | Rondelle à ressort M8                                                          | 4   |
| 2  | Support de fond de remorque | 1   | 5  | Écrou hexagonal M8                                                             | 4   |
| 3  | Rondelle M8                 | 4   | 6  | Répétez la procédure ci-dessus pour l'autre côté du cadre du fond de remorque. |     |

### 3<sup>e</sup> étape

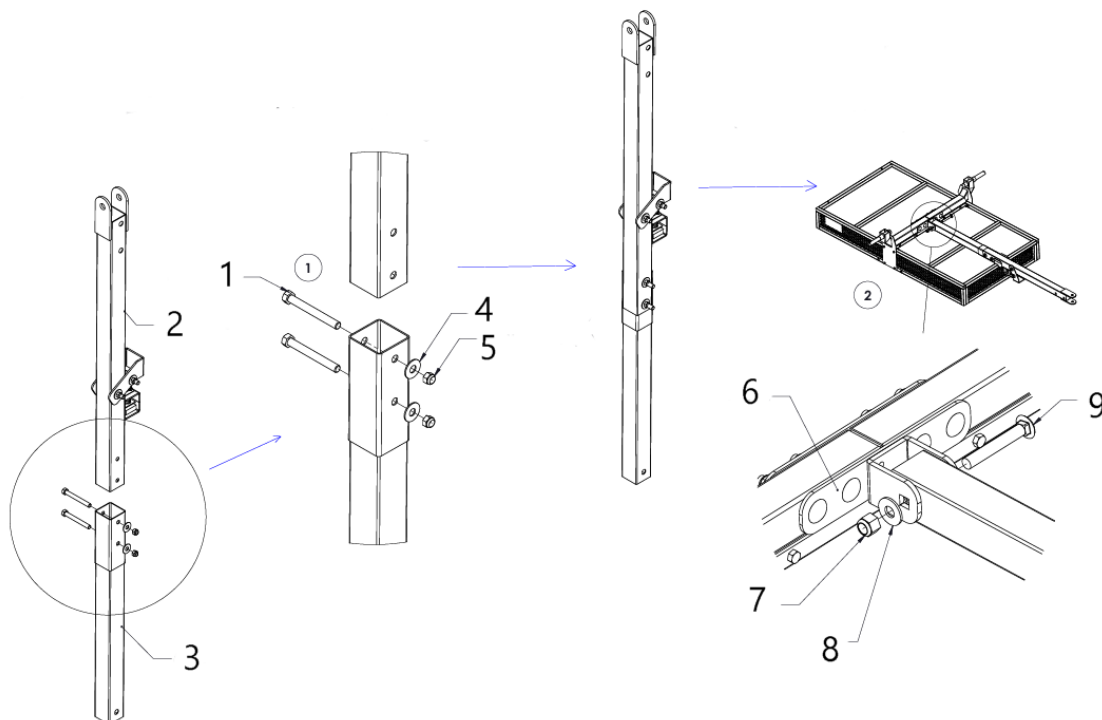
1. Montez l'**ensemble de verrouillage** comme indiqué dans l'illustration.
2. Ne serrez pas trop les vis.
3. Assurez-vous que toutes les connexions sont **libres de bouger**.



| Nº | Dénomination                             | Qté | Nº | Dénomination                                 | Qté |
|----|------------------------------------------|-----|----|----------------------------------------------|-----|
| 1  | Espaceur                                 | 2   | 12 | Plaque de verrouillage du déclen-<br>cheur   | 1   |
| 2  | Plaque de connexion de verrouil-<br>lage | 2   | 13 | Écrou autobloquant M10                       | 2   |
| 3  | Verrouillage                             | 1   | 14 | Goupille de verrouillage du déclen-<br>cheur | 1   |
| 4  | Vis hexagonale M10                       | 2   | 15 | Ressort de blocage                           | 1   |
| 5  | Vis hexagonale M6                        | 1   | 16 | Plaque de ressort de blocage                 | 1   |
| 6  | Rondelle M10                             | 2   | 17 | Timon                                        | 1   |
| 7  | Rondelle M6                              | 1   | 18 | Plaque de verrouillage du déclen-<br>cheur   | 1   |
| 8  | Écrou autobloquant M6s                   | 1   | 19 | Goupille de verrouillage                     |     |
| 9  | Ressort pour blocage                     | 1   | 20 | Plaque de ressort de blocage                 |     |
| 10 | Goupille de verrouillage                 | 1   | 21 | Comprimez le ressort avant de l'insérer.     |     |
| 11 | Plaque de ressort de blocage             | 1   |    |                                              |     |

4<sup>e</sup> étape

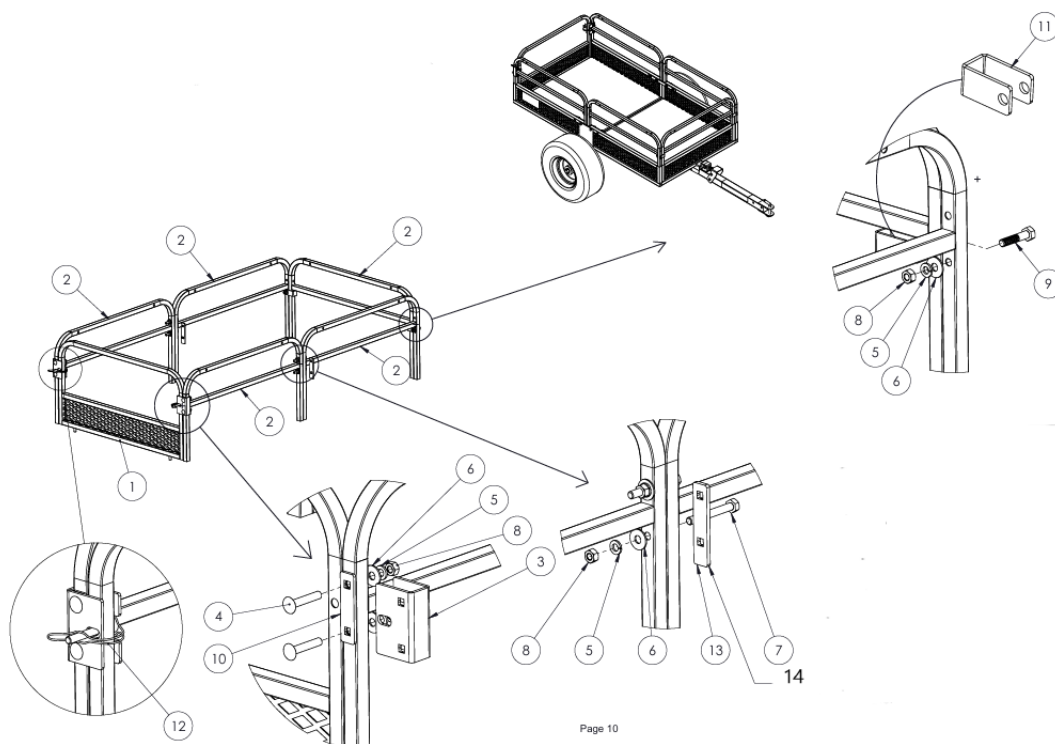
1. Montez l'ensemble d'accouplement et le tube d'accouplement d'essieu.
2. Fixez les deux parties à l'aide des éléments de fixation répertoriés.
3. Posez le cadre de la remorque sur le sol, face vers le bas.
4. Fixez l'ensemble de la barre d'attelage et vissez-le solidement.
5. Serrez le boulon M12 de manière à ce que la barre d'attelage puisse pivoter.



| Nº | Dénomination                 | Qté | Nº | Dénomination            | Qté |
|----|------------------------------|-----|----|-------------------------|-----|
| 1  | Vis hexagonale M10           | 2   | 6  | Support d'accouplement  | 1   |
| 2  | Ensemble d'accouplement      | 1   | 7  | Écrou autobloquant M12  | 1   |
| 3  | Tube d'accouplement d'essieu | 1   | 8  | Rondelle M12            | 1   |
| 4  | Rondelle M10                 | 2   | 9  | Vis de verrouillage M12 | 1   |
| 5  | Écrou autobloquant M10       | 2   |    |                         |     |

Étape 5<sup>e</sup> (article 64357)

1. Insérez toutes les barres dans le tube principal de la remorque.
2. Montez d'abord tous les éléments de fixation sans les serrer.
3. Resserrez la vis pour fixer le support supérieur.

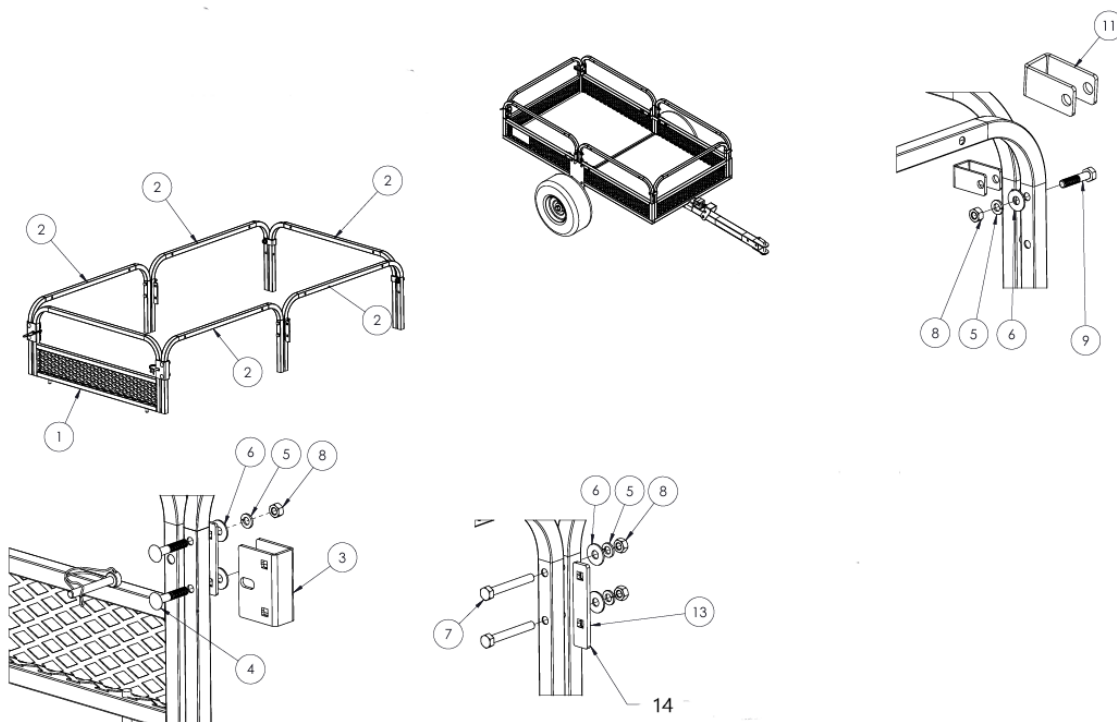


Page 10

| Nº | Dénomination                  | Qté | Nº | Dénomination                                                                                       | Qté |
|----|-------------------------------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Porte arrière                 | 1   | 8  | Écrou hexagonal M8                                                                                 | 10  |
| 2  | Barre                         | 5   | 9  | Vis hexagonale M8                                                                                  | 2   |
| 3  | Support de porte              | 2   | 10 | Espaceur de support de porte                                                                       | 2   |
| 4  | Vis RHSN M8                   | 4   | 11 | Connecteur de barres 2                                                                             | 2   |
| 5  | Rondelle élastique normale M8 | 10  | 12 | Goupille ronde avec fil de sécurité M8                                                             | 2   |
| 6  | Rondelle normale M8           | 10  | 13 | Plaque d'espacement des barres                                                                     | 2   |
| 7  | Vis hexagonale M8             | 4   | 14 | Placez la plaque d'espacement des barres entre les barres avant de fixer les éléments de fixation. |     |

Étape 5<sup>e</sup> (article 64356)

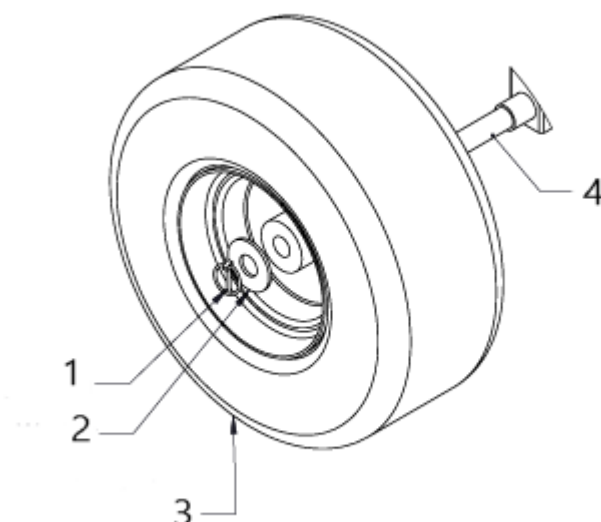
1. Insérez complètement toutes les barres dans le tube principal vertical de la remorque jusqu'à ce qu'elles atteignent le sol.
2. Montez d'abord tous les éléments de fixation sans les serrer, conformément à l'illustration ci-dessous.
3. Serrez toutes les fixations des barres afin de les fixer solidement dans les tubes verticaux du lit de la remorque.



| N° | Dénomination                  | Qté | N° | Dénomination                                                                                       | Qté |
|----|-------------------------------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Porte arrière                 | 1   | 8  | Écrou hexagonal M8                                                                                 | 10  |
| 2  | Barre                         | 5   | 9  | Vis hexagonale M8                                                                                  | 2   |
| 3  | Support de porte              | 2   | 10 | Espaceur de support de porte                                                                       | 2   |
| 4  | Vis de verrouillage M8        | 4   | 11 | Connecteur de barres 2                                                                             | 2   |
| 5  | Rondelle élastique normale M8 | 10  | 12 | Goupille ronde M8 avec fil de sécurité                                                             | 2   |
| 6  | Rondelle normale M8           | 10  | 13 | Plaque d'espacement des barres                                                                     | 2   |
| 7  | Vis hexagonale M8             | 4   | 14 | Placez la plaque d'espacement des barres entre les barres avant de fixer les éléments de fixation. |     |

### Dernière étape

1. Préparez les pièces suivantes : 2 × rondelles 1", 2 × roues, 2 × goupilles de sécurité.
2. Placez la roue sur l'essieu, valve vers l'extérieur.
3. Placez une rondelle 1" et bloquez-la avec la goupille de sécurité.



| Nº | Dénomination | Nº | Dénomination                                             |
|----|--------------|----|----------------------------------------------------------|
| 1  | Goupille     | 3  | Roue 16" pour modèle 64356<br>Roue 18" pour modèle 64357 |
| 2  | Rondelle 1"  | 4  | Essieu de remorque                                       |

### Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.